

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española un mes. 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre 12'00. Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado, 15. Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINIÓN

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

Biblioteca Provincial.

ripción

ón de este del mismo,

San Francisco, 3-

Dirigase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINIÓN, San Francisco, 32, accesoria

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Viernes 29 de Agosto de 1913

ADMINISTRADOR FÉLIX S. MOLOWNY



EL SEÑOR

Don Juan Béthencourt Alfonso,

Médico 1.º del Hospital Provincial, HA FALLECIDO.

El Excmo. Sr. Presidente de la Diputación provincial, el Inspector de los Asilos Benéficos, su viuda, hijos, nieto, hijos políticos, hermanos, sobrinos, primos y demás parientes;

Al participar tan sensible pérdida ruegan á sus amistades encomienden su alma á Dios y asistan á los funerales que se celebrarán en la Iglesia de la Concepción á las 9 y media del día de mañana y á las 10 á la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Plaza de la Constitución núm. 2, al Cementerio Católico.

Santa Cruz de Tenerife, 29 de Agosto de 1913.

El duelo se despide frente al Hospital Civil.

No se reparten esquelas.

El presupuesto de 1913

Sinceridad en su administración

Ha publicado la Gaceta los estados acostumbrados demostrativos del presupuesto en curso y en los cuatro anteriores, definitivamente liquidados, correspondientes al primer semestre de cada uno de esos años.

Contienen los estados de que nos ocupamos todo género de detalles y pormenores, que no agradecerán bastante á la Intervención General los hombres estudiosos, y singularmente los que gustan, por afición ó deber, tener cabal conocimiento de la marcha del presupuesto y de la gestión financiera del país.

Esos estados dan á conocer no sólo la realización de los recursos y pagos ordinarios del presupuesto corriente, que se cifran en 576,6 y 435 millones, respectivamente, sino los extraordinarios, autorizados por la ley de 1912, que importan 103,4 y 130,5 millones, respectivamente, resultando por consiguiente un exceso de ingresos sobre los pagos de 141,8 en el presupuesto ordinario y de 27,1 en los pagos del extraordinario: de modo que en conjunto no puede ser más lisonjera la situación, puesto que superan en 114,7 millones los ingresos sobre los pagos de ambos presupuestos.

Otra novedad interesantísima se introduce en los estados, que acaba con la obscuridad que hasta ahora se notaba en estos interesantes documentos, que consiste en restablecer la sinceridad, necesaria para el perfecto conocimiento de los recursos y gastos del Estado. Por la ley de supresión de Consumos en las capitales se deducían ciertos ingresos de las contribuciones territorial é industrial, para compensar á los Ayuntamientos la falta de ingresos de Consumos; tampoco constaba en el presupuesto de gastos los que ocasionaba la administración del Timbre y de las cerillas y las ganancias á jugadores de la Lotería, gastos todos que se detallan y explican ahora, que han ascendido en el semestre á 59,3 millones.

En una palabra: se ha establecido la sinceridad en la liquidación del presupuesto sin esperar á que llegue ese momento, puesto que ahora, mes por mes, se pone en conocimiento del país los recursos que proceden de esos conceptos tributarios y los gastos que ocasiona la administración de los tributos.

Merece un caluroso elogio el señor Suárez Inclán por reformas de tanta trascendencia, que han de contribuir á que se desvanezcan ciertas sombras injustificadas, pero que daban pretexto para dudar de la sinceridad y rectitud en la gestión de la fortuna pública.

Nos basta con lo expuesto para justificar la excelente gestión financiera. Conviene, con ocasión de los resultados obtenidos en el primer semestre de este año, recordar los progresos que ofrece la gestión de los principales orígenes de renta desde la reforma de Villaverde, nunca bastante elogiada, y para no cansar demasiado á nuestros lectores vamos á condensar los progresos desde 1901 á 1913, que demuestran elocuentemente nuestra afirmación:

Table with columns: Recaudado en el 1er. semestre de, Aumento, Tanto por 100. Rows: Territorial, Utilidades, Derechos reales, Aduanas, Transportes, Timbre, Azúcar, Tabacos, Loterías.

Como se observa, el progreso es constante: desde 359,6 millones en 1901 se eleva á 467, en 1913, ó sea 108,1 millones de aumento, equivalente á 29,3 por 100, mejora conseguida con modestísimas reformas y sin gravámenes excesivos.

Nos hemos fijado exclusivamente en esas nueve fuentes de recursos porque á la vez que demuestran el progreso en la riqueza del país evidencian la celosa y fecunda gestión de la Hacienda desde las reformas de Villaverde, acentuada desde 1909, de antiguo necesitada de responder á los anhelos del país.

Los pagos han ascendido á 435,3 millones con cargo al presupuesto ordinario y á 130,6 con el extraordinario; en junto, 566; y como los ingresos importan 680,2, resulta al presente un superávit de 114,2, si bien debe tenerse en cuenta respecto al presupuesto ordinario, cuya gestión administrativa debe ser separada de la del extraordinario, dotado de recursos de la misma clase, que el superávit alcanza la importante cifra de 141,5 millones, muy superior á las que alcanzaron en años anteriores.

Gran velada sacro literario-musical

En el hermoso templo que se acaba de levantar en la ciudad de La Laguna, tendrá lugar á las 9 de la noche del 4 de Septiembre esta Gran Velada con arreglo al siguiente PROGRAMA

- PRIMERA PARTE 1.º Gran Ofertorio de Rosini, ejecutado al órgano por el Sr. D. Bernardino Valle, reputado maestro y compositor, que vendrá para ese fin de Las Palmas. 2.º Discurso de apertura por el Excmo. é Ilmo Sr. Obispo de la Diócesis, Dr. D. Nicolás Rey Redondo, alma de la reedificación del expresado templo. 3.º Poesía del señor D. Francisco Izquierdo é Izquierdo. 4.º Poesía del Sr. D. José Hernández Amador 5.º Discurso del Reverendo Padre Guardian de Capuchinos de Córdoba, Fray Antonio de Ubeda, elocuente orador sagrado, elegido por sus superiores para tomar parte en este acto. 6.º Poesía del Sr. D. Mateo Alonso del Castillo y Pérez. 7.º Crucifixa; duo religioso del maestro J. Faure, cantado por la celebrada triple Srita. Matilde Martín y el notable y aplaudido barítono señor don Nestor de la Torre, acompañado al órgano por el Sr. Valle

SEGUNDA PARTE 1.º Discurso de D. Andrés Arroyo y González de Chavez.

2.º Poesía del Sr. D. Antonio Zerolo y Herrera.

3.º Pater Noster, del maestro Meybeer; coro á cuatro voces cantado por las Sras. D.ª Carolina Pizarro de Hardisson, doña Remedios Lázaro de Rumeu, doña Adela Cabrera de Mandillo y doña Emelina Cabrera de Lecuona; Sritas. María Crosa, Carmen Cabrera, Angeles Crosa, Dellina Lecuona, Marina, Josefa y Pastora García, Matilde Martín, Eugenia Medina, Mercedes Benito, Celina Pérez y Dolores García; Sres. D. Nestor de la Torre, don German Perera, D. Hector Rumeu y D. Jorge Sansón; con acompañamiento de órgano por el Sr. Valle.

4.º Poesía de D. José Tabares Bartlett.

5.º Discurso del gran historiador, literato y académico de la Real de la Historia, Excmo. Sr. D. Francisco Fernández de Bethencourt, distinguido hijo de Canarias, que invitado por el Ayuntamiento de esta ciudad, viene expresamente á Tenerife para asistir á la velada, honrándola con su presencia y enalteciéndola con su elocuente palabra.

Ciudad de La Laguna, 20 de Agosto de 1913.—La Comisión organizadora.

Precio de las localidades:

Entrada con asiento en el crucero y nave central . . . 6'00 Idem con idem en las naves laterales . . . . . 4'00 Idem general (en pie) . . . . . 2'00

A las 9 en punto de la noche.

NOTA.—Las personas de esta población que deseen concurrir al grandioso acto que se prepara pueden encargar sus localidades hasta el 1.º de Septiembre en la Librería Católica, Tabacquería de Carrillo y Administración de Loterías número 1.

SEMILLA DE TOMATES

En la tabacquería de D. Angel Carrillo, se vende semilla de tomates, de calidad inmejorable, á ptas. 25'00 la libra.

Esta semilla procede de la finca denominada «La Dama», que recientemente se ha puesto en explotación en el Sur de Gomera donde ha dado magnífico resultados. Constitución (a) 11 esquina á La Marina.

El alfabeto latino en el Japón

En el Japón se discute la sustitución del alfabeto figurado japonés por el latino, siendo uno de los más entusiastas el barón Sakani, alcalde de Tokio, que en el Japón Magazine escribe un artículo cuyos párrafos principales en favor de la reforma dicen así:

«Los niños japoneses emplean varios años en aprender la escritura Sakani, mientras que las veintiséis letras del alfabeto no emplearían ni una semana.

Es preciso pensar la fuerza de resistencia de los tradicionalistas, que durará quizás cincuenta años, pero que será vencida al fin. Los viejos caracteres chinos desaparecen, ante la luz del progreso. Sucederá á aquéllos lo que á todos los fantasmas de la superstición, y para apresurar este momento conviene introducir en las escuelas textos japoneses impresos en caracteres romaji (así llaman en el Japón á los caracteres latinos).

Hemos aprendido á telegrafiar según el sistema occidental, y es lógico escribir por el mismo sistema. No cabe duda en que el romaji influye en las relaciones internacionales y que los pueblos que adoptan el alfabeto latino están en condiciones de hacer conocer sus ideas al mundo entero, y así, el mundo occidental no sabe nada ó casi nada de la literatura japonesa, lo que constituye un gran obstáculo á nuestro comercio al exterior. Nosotros aprendemos las lenguas extranjeras y conocemos á los extranjeros; pero éstos no nos conocerán hasta que se familiaricen con nuestra lengua y nuestra literatura.»

El autor termina su artículo diciendo que es preciso adoptar el alfabeto latino, que es el del mundo civilizado, para hacer fácil á los extranjeros el estudio del idioma japonés.

Sin duda que esto es lo más razonable, sobre todo si adoptan los valores alfabéticos del español ó del italiano, es decir, latino, pues siendo el inglés el idioma europeo más conocido en el Japón, con razón han de preguntar si

en la mayoría de los casos no es escribir con jeroglíficos.

Todo tiene, sin embargo, su razón de ser, y seguramente no ha de ser el cambio tan fácil, pues en China, donde se hablan tantos idiomas, todos se entienden con la escritura, consecuencia natural de ser ésta figurada y no fonética, y adoptado nuestro alfabeto dejarían de entenderse muchos millones de hombres.

Por parte del Japón quedaría completamente separado de China, y aun en el mismo Japón, donde es de creer que se hable más de una lengua, y es posible, como decimos, que el cambio, tan ventajoso para el Occidente, no sea lo mismo para los pueblos orientales. Por nosotros, sin embargo, que lo hagan pronto.

Servicio telegráfico

(De nuestra Agencia)

Los Reyes.—Consejo de ministros.—A San Sebastián.

Madrid, 29—1'30.

Dicen de San Sebastián que á aquella capital han regresado Sus Majestades los Reyes don Alfonso y doña Victoria y que fueron objetos de un cariñoso y entusiasta recibimiento.

—No es exacto, como han asegurado algunos periódicos, que venga S. M. el Rey á Madrid, con el objeto de presidir un Consejo de ministros.

—El jefe del Gobierno, señor conde de Romanones, se trasladará á San Sebastián é informará á don Alfonso acerca de los asuntos que se tratan en ese Consejo y de todas las más importantes cuestiones nacionales é internacionales.

—Estamos en un periodo de tal calma política y social que las noticias que pudiera telegrafiar carecen de interés.

De la huelga.

Madrid, 29—1'45.

Refiriéndose el ministro de la Gobernación, Sr. Alba, á la situación actual de la huelga textil en Barcelona, ha dicho que el Gobierno confía en que al finalizar la presente semana, quedará definitiva y completamente resuelto el expresado conflicto obrero.

¿El cólera? Alarma.

Madrid, 29—2'15.

Dicen desde Alicante que según noticias recibidas de Balaguer, en este pueblo se ha dado un caso de enfermedad sospechosa, seguido de defunción. Parece que se trata del cólera.

Con este motivo, la alarma en aquel vecindario y en toda la provincia es grandísima.

BOLSA

Madrid 29—0'45.

Deuda perpétua 4p interior, 79'95. Acciones Banco de España, á 348'50. Amortizable 5p, á 100'00. Cotización de la deuda amortizable. al 4 por 00'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á 27'22 por libra. París, vista, á 7'70 por P.

Bolsa de París

Exterior español, á 00'00. Acciones de ferrocarriles Norte España, á 504'00.

Acciones ferrocarriles (Madrid-Zaragoza-Alicante), Alicante, 485'00 fr. Trust Periodístico.

Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Día 29 de Agosto de 1913. Temperatura máxima á la sombra. 27'5 Id. mínima . . . . . 20'9 Id. media . . . . . 24'2

La rapidez de los trenes

EN EL EXRTANJERO

Hasta el presente los ferrocarriles alemanes y suizos se distinguían por su gran confort y su lentitud; pero ahora parece que quieren desprenderse de esta última reputación imprimiendo en algunas líneas velocidades tales como las siguientes: el expreso de Berlín-Halle salvó una distancia de 162 kilómetros en una hora cincuenta minutos; el de Hamburgo-Berlín, la de 160 kilómetros en una hora cincuenta y un minutos, lo que da una velocidad media, respectivamente, de 88,2 y 86,4 kilómetros por hora, y los expresos de Berlín-Dresde y Berlín Stetin tienen casi la misma velocidad. El Estado prusiano, que no cesa de progresar, anuncia que para este verano aumentará las velocidades de sus trenes.

El ferrocarril eléctrico que une Bonn á Colonia se prolongará hasta Dusseldorf; atravesará las calles de las poblaciones á la velocidad de los tranvías urbanos y recogerá á los viajeros; pero una vez fuera de la población la velocidad aumentará hasta el punto de que en veintiseis minutos salvará los 14 kilómetros que separan Colonia de Dusseldorf, siendo este ferrocarril eléctrico el primero que en Europa irá á 100 kilómetros por hora.

Los belgas se aprestan también á acelerar la velocidad de sus expresos, remolcándolos con nuevas locomotoras tipo Flamme, que salvarán este verano en una hora y treinta minutos la distancia de Bruselas á Ostende.

Francia sostiene la supremacía con su rápido del Norte París Berlín, que hace el recorrido de 240 kilómetros, de París á Esquelines, situado en la frontera, en dos horas y treinta minutos, lo que representa una velocidad de 100 kilómetros por hora; pero con las paradas la velocidad es realmente de 95 kilómetros por hora, velocidad tanto más notable por cuanto la realiza un tren sumamente cargado.

Entre Presborg y Budapest circulará en breve un tren verdaderamente relámpago, cuya locomotora desarrollará 1 600 caballos y remolcará trenes de 100 toneladas á la máxima velocidad de 135 kilómetros por hora; de modo que las tres horas y dos minutos que actualmente emplea para salvar el trayecto entre las dos poblaciones citadas se convertirán en una hora y treinta y cinco minutos.

¿SE ACABARÁ EL MUNDO?

Indiscutiblemente se acabaría el mundo por ser imposible la vida, si el SOL dejara de alumbrarnos; sin luz no hay nada posible y sin luz no se puede trabajar ni hacer nada bien hecho, por ese ta razón, para poder trabajar bien de noche y hacer las cosas como si fueran de día claro, no hay cosa mejor que comprar un aparato sistema PUGA, con el cual se puede obtener una soberbia Luz, mejor que todas las hasta hoy conocidas y la que no ofrece peligro alguno, y la más barata que hasta hoy se conoce.

Hay aparatos en todas formas y precios desde 1 peseta y media en adelante, pidan catálogos ilustrados que se dan gratis.

Carburo de primera calidad y mecheros. Diríjase al inventor

Luis de Puga Martínez Rambla de Pulido n.º 41.—Santa Cruz de Tenerife (al lado del almacén de don Cristóbal Beattell.)

Teléfono núm. 444.

En la Audiencia

Juicios orales

El miércoles se celebró en esta Audiencia Provincial el juicio por atentado contra Jerónimo Morales, al que representaba el Procurador D. Juan de la Cruz y defendía el Letrado D. Jorge de Foronda.

Constituían la Sala los magistrados Sres. Alvarez Vega (Presidente), Fernández de la Peña y Schwartz, ocupando el ministerio Fiscal el Sr. Rodríguez y actuando de Secretario el Sr. Jiménez.

A las 3 se dá comienzo al acto, haciéndose las preguntas correspondientes al procesado, reconstituyendo el suceso de que se la acusa autor, del modo siguiente:

**SOLERA DEL AÑO 1851**  
**MANZANILLA** La más exquisita que se importa en las Islas Canarias  
 ES LA MEJOR; POR ESO ES LA MAS CARA

**MARUJA** Para convencerse  
**PROBADLA**

Hallándose la noche del 13 de Agosto el procesado en su casa pidiendo dinero a su mujer para convidar a unos amigos, esta se negó alegando que tenía muchos hijos que mantener. En este momento se aparece el Guardia municipal Pedro Diaz-Ruiz, del que unos dicen fué llamado por la mujer del procesado y otros que se presentó espontáneamente.

El referido procesado al verle dentro de su casa lo expulsó de ella, teniendo el Guardia que salir.

Por este hecho se supone que la noche del 14 del propio mes y en ocasión de hallarse el procesado en un estado no completo de embriaguez, al pasar por la esquina de las calles de San Martín y Santa Rosa y al ver al Guardia de autos parado en la misma y teniendo que pasar por aquel sitio, le diese las buenas noches, a lo que el guardia contestó que siguiera con él a la Prevención Municipal.

Los testigos del ministerio fiscal difieren en sus declaraciones de los de la defensa pues mientras los primeros aseguran que el procesado dió un bofetón al Guardia, los segundos niegan que en el acto de la detención haya habido violencia por ninguna de ambas partes.

Acto seguido se empieza la prueba testifical, desfilando los testigos Pedro Diaz Ruiz, Felipe Cabrera, Candelaria Núñez, Enrique Rodríguez, José Lozano, Miguel Castro y María Pérez, los que salvo ligeras modificaciones y contradicciones, declaran conforme a lo relatado.

Habiendo desechado el ministerio Fiscal y la Defensa la prueba documental y mantenido sus conclusiones ambos, el Sr. Presidente invita al Fiscal a que apoye las suyas, el que lo hace en el sentido de que se condene al procesado a la pena de 4 años y 2 meses de prisión correccional.

La defensa que también apoya sus conclusiones, pide sea absuelto su defendido.

La Sala se retiró a deliberar y del fallo de la misma, daremos cuenta oportunamente.

El juicio señalado para ayer, incoado por el Juzgado de esta Capital por el delito de atentado contra Manuel Perez Reyes, se suspendió, ignorando nosotros el motivo

**Ecos de Sociedad**

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo, el distinguido administrador de Correos, del Puerto de la Cruz, D. Gabriel Gómez Landero, que se encuentra entre nosotros, acompañado de su apreciable familia.

Para la Península se han embarcado los apreciables jóvenes D. José Pinto, segundo teniente de ingenieros; don José de León, D. Francisco Bonnet y D. José Guillén, cadetes de infantería; D. Amaro González de Mesa, cadete de ingenieros, y don Enrique Guillén, cadete de Administración militar, que van a continuar sus estudios.

Lleven feliz viaje.

Ayer tuvimos el gusto de ver casi completamente restablecido de la grave enfermedad que viene padeciendo, a nuestro estimado amigo D. Tomás Pérez del Pulgar, oficial 1.º que fué de este Gobierno civil.

Nos alegramos.

Con su distinguida familia se ha marchado para la Laguna, nuestro querido amigo personal, D. Nestor de la Torre.

**De Marina**

**VIAJE**  
 En el vapor «Atlante» ha marchado para Cartagena la señora esposa del segundo comandante del cañonero «Infanta Isabel», D.ª Elisa Guarch Jiménez, acompañada de su pequeño hijo Manuel.

Feliz viaje.  
**DESTINADO**  
 En el mismo buque se ha embarcado para Cádiz con el objeto de incorporarse al cañonero «Infanta Isabel», al cual buque va destinado, el segundo condestable de la armada, D. Ricardo Egea Urraco.

**TELEGRAMA**  
 «Se retiran hacia Oriente y se desvanecen los centros de perturbación atmosférica; es probable que el levante vuelva a reinar en el estrecho de Gibraltar.»

**REGISTRO CIVIL**

Día 27  
**NACIMIENTOS**  
 Heliodoro Rodríguez González.  
 Elvira Cristina Delgado.  
 Juana González y González.  
 Antonia Benítez González.  
**DEFUNCIONES**  
 Dominga López Guadalupe, de la Laguna, 8 meses; Puente Zurita.

**D. E. P.**

Esta mañana, a las nueve, y después de una traidora y rápida enfermedad, que desde los primeros momentos se consideró gravísima, falleció en esta Capital nuestro respetable amigo el doctor don Juan Bethencourt, Director de estos Establecimientos benéficos.

La muerte del Sr. Bethencourt, uno de los hombres más plebiscarios de esta tierra, producirá inmensa pena en todo el pueblo de Santa Cruz de Tenerife, pues aquí, justamente, gozaba el ilustre finado de hondas y unánimes simpatías y era más que querido, venerado.

D. E. P. el infortunado é inolvidable amigo y reciban su afligida señora viuda, desconsolados hijos y demás familiares, la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

**Telegrama financiero**

Nuestro distinguido amigo, el consul de la República Argentina en esta Plaza, D. Conrado A. Martínez Déniz, nos facilitó ayer tarde el siguiente telegrama que le fué transmitido por el Excelentísimo Sr. Ministro en París, procedente del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cultos a la Legación de la Argentina en Madrid que dice así: «Naonoman. — París.

A propósito de los rumores circulantes en Europa, sobre situación de delicada de los Bancos de la Argentina, creo oportuno manifestarle que la situación bancaria en general, es excelente; y en cuanto al Banco Alemán, tan próspero como siempre.»

**Se compran sacos vacíos**  
 Dará razón Maximiliano Díaz, Alfonso XIII, 10.

**De espectáculos**

**Salón Novedades**

Ayer obtuvo *Pepita Sevilla*, en este teatro, el mayor éxito de la temporada.

El público, que era bastante numeroso, la aplaudió con gran entusiasmo, haciéndola repetir varios números.

La estrella del couplet, como la llaman los periódicos de la Península, es la artista de variedades que más ha agradado y entusiasmado a nuestro público, especialmente a los del *seño feo* a quienes, como dijimos el día de su debut, les tiene *vuelto los sesos*.

Lástima es que *Pepita* termine de actuar en el «Novedades» el domingo próximo, pues no hay derecho a que no podamos deleitarnos más con sus garrotines, farucas y tangos.

Esta noche nos presentará su número predilecto, titulado *La rumba cubana*.

Según hemos leído en diferentes colegas madrileños, siempre que *Pepita* ha interpretado este número el éxito que ha obtenido ha sido ruidoso, viéndose obligada a repetirlo cinco ó seis veces.

De esperar es que el público asista esta noche al «Salón Novedades» a admirar a la bella y gentil artista.

**CAULFIELD & SONS**

Ferretería Ingles.—Dr. Allart, n.º 43 SANTA CRUZ DE TENERIFE

**ESPECIALIDADES**

**Matolin:** Nueva pintura higiénica al agua para toda clase de superficie interior y exterior, poderoso desinfectante, garantizada con 1/2 100 de ácido fénico y recomendado como desinfectante en los casos de fiebres contagiosas u otras enfermedades.

Es perfectamente **Lavable** pasadas tres semanas de su aplicación. No necesita aceite ni aguarras y su uso es muy fácil pues solamente hay que mezclarlo con agua. Sustituye con ventaja los papeles pintados.

Insuperable para edificios de madera y los techos de vidrio y hierro galvanizado. Un kilo de **Matolin** cubre una superficie de 10 metros cuadrados. Solicitese cartón de 32 colores artísticos.

**Acete fino para máquinas:** Para cilindros de vapor (**Valvulina**), **Lubrificante** y para **Automóviles**. La alta calidad de estos Aceites lo demuestra el gran consumo en Tenerife.

**NOTICIAS**

Leemos que hoy, a las nueve, se abra constituido en esta Audiencia, el Tribunal provincial de lo Contencioso administrativo.

Nos parece que esta noticia habrá sido algún error de información, ya que sabemos que para la constitución de ese Tribunal no ha sido consultado el órgano de los conservadores reorganizados, que hace poco tiempo, y en uno de sus reglamentos patrióticos, protestaba contra el Gobierno liberal, contra nuestros diputados y contra todo el que no fuera subordinado del insigne patricio D. Juan de Ascanio y Nieves, por que se había dispuesto—según el aludido papel—que en esta Audiencia no hubiera, como la Ley lo determina, Tribunal Contencioso administrativo.

No es posible, que así se hayan deshecho los deseos del órgano conservador-reorganizado.

Por error de información, apareció ayer en la sesión del Ayuntamiento del miércoles, que se suspendía la sesión para continuarla ayer a las 4 y media, debiendo decir que se levantó.

D. José Kábana y Valcárcel ha sido nombrado Subdelegado de Medicina del partido judicial de Los Llanos (Palma).

Por consecuencia de denuncia que formuló contra el periódico «Chinchorro», de Santa Cruz de la Palma, el señor ingeniero jefe de Montes de esta provincia, ha sido procesado el Director del expresado periódico.

De su visita de inspección a la Palma, Gomera y Hierro, ha regresado a esta Capital el señor don Arturo Ballester.

También ha llegado del Hierro nuestro estimado amigo don Mauro Sánchez. Muy bienvenidos.

Ha fallecido en la Península una hermana política del Director de la Estación Sanitaria de Santa Cruz de la Palma, don Ricardo Castelo Gómez, a quien enviamos nuestro pésame.

De las oficinas de Obras públicas de Las Palmas ha sido trasladado a la jefatura de Badajoz, el ingeniero D. Luis Rodríguez Arango.

En Las Palmas ha fallecido la señora doña María Quevedo Sánchez. R. I. P.

Leemos que ha sido denunciado ante la correspondiente autoridad judicial, el tesorero de una sociedad obrera, quien ha desaparecido con los fondos.

El día dos del próximo mes de Septiembre se embarcará en Barcelona, a bordo del «Ciudad de Cádiz» el aviador Sr. Heville, con su monoplano.

Los vuelos se verificarán en La Laguna, si no surge algún inconveniente, los días 13 y 14 del mes entrante.

Unos de estos días próximos publicaremos el programa de los festejos que se celebrarán en la vecina ciudad, en honor del Santísimo Cristo.

Nuestro distinguido amigo D. Marcos Peraza, digno Alcalde de esta Capital, recibió ayer el telegrama que sigue: «Barcelona, 28—15.

El acuerdo de esa hermosa ciudad, mi filial cariño al gran Sol y Ortega, me hacen rogarle acéptese, por si merece aprobación, proyecto de monumento, al que contribuiré personalmente.—Francisco Montero.»

Está aprobada en los artríticos la eficacia real y verdadera de la «Piperazina Dr. Grau» puesto que cura el reuma, arenillas, mal de piedra, gota, ciática, cólicos nefríticos neuralgias, etc.

Por esta Junta de Obras del puerto ha sido aprobado el proyecto de la gran avenida que habrá de construirse desde los almacenes de los Sres. Ruiz de Artea hasta la primera vuelta de la carretera de San Andrés.

Para el interior de la Isla marchó esta mañana gran parte de la dotación del crucero alemán «Vineta», surto en este puerto.

Los efectos principales de la POTASA en las plantas son: (Esperése el número de mañana)

**Negocio importante.**—Se vende una magnífica instalación preparada para toda clase de trabajo fotográfico, capaz para una producción de 15 a 20.000 fotografías por día. Se dará en buenas condiciones y se facilitará su adquisición a plazos. En la administración de este periódico informarán. Dicha instalación está completa. Ga-

lería fotográfica, máquinas de los últimos adelantos y accesorios, lista para poder trabajar desde el día.

La brillante escritora doña Carmen de Burgos (*Colombine*), que se encuentra actualmente en Buenos Aires, ha telegrafiado al conocido empresario don Demetrio Alfonso, aceptando las proposiciones que se le han hecho, para que, a su regreso de América, de cuatro conferencias en estas Islas: dos en Las Palmas y dos en esta Capital. Es necesario, pues, y nosotros así se lo rogamos al Excmo. Ayuntamiento, que se conceda el teatro municipal para la celebración de esos importantes actos.

Ayer se embarcó para Las Palmas la Compañía dramática Vitaliani-Duse.

Se encuentra en esta Capital nuestro distinguido amigo de Granadilla, don Marcial García, a quien saludamos.

En esta Capital ha fallecido la preciosa niña María de la Rosa y Reyes, hija de nuestro querido amigo don Domingo de la Rosa. Reciban los atribulados padres de la infortunada niña y todos sus familiares nuestro más sentido pésame.

**EL RECONSTITUYENTE EJEMPLAR.**  
 Repone las fuerzas perdidas y es mensajero de salud.



Durante 37 años los médicos han recomendado la Emulsión SCOTT que es sin disputa la mejor emulsión para combatir la

**ESCRÓFULA DEBILIDAD**

Linfatismo, anemia y todas las afecciones del pecho y de la garganta. Ningún otro remedio ha alcanzado la fama de la Emulsión SCOTT en casos de:

**pobreza de sangre y debilidad de huesos.**

«Mis hijas Ana y Angélica de 9 y 7 años de edad, padecían de Escrófula desde su nacimiento. Ningún otro remedio ha alcanzado la fama de la Emulsión SCOTT en casos de:»

«Empélese pues y adquiérase solamente la auténtica SCOTT fijándose en la etiqueta del hombre con el pescado que va en cada envoltura.»

**EMULSIÓN SCOTT**

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Martí, Calle de Valencia, 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

Esta es la «EMULSION SCOTT» legítima que se fabrica en Barcelona al cuidado del señor A. Raffel Moore, en el domicilio arriba indicado. De venta en todas las buenas farmacias del mundo. Representante: Juan E. Cermeño, Santa Cruz de Tenerife.

**SUCESOS**

**MALTRATO.**—Ha sido denunciado Juan Alfonso Alberto, por maltratar de palabra y obra, en la Plaza del Príncipe a Juan Hernández Curbelo.

**RIÑA.**—Mateo Núñez (a) *Cajo* y Antonio Clemente Gorrín promovieron en la vía pública una riña.

Fuéron detenidos por una pareja de la Guardia de Seguridad, que los puso a disposición del juzgado.

**ATROPELLO.**—Francisco Castro Pérez, atropelló ayer tarde, en su domicilio, a la joven María Flores Gorrín.

**Se compran solares**

La Sociedad Cooperativa de Producción de Tenerife desea adquirir terrenos donde continuar sus edificaciones.

**PAGO AL CONTADO**  
 Ofertas, a D. Manuel Filipes, Presidente.

**NOTAS MARITIMAS**

Procedente de Gothenburg é Irminghan entró el vapor sueco «Annie Johnson», con carga general de tránsito para la Argentina.

—El vapor inglés «Guildford Castle», entró procedente de Amberes y escalas, conduciendo 309 pasajeros de tránsito para Delagoa Bay y escalas.

—El velero «San Antonio», entró ayer procedente de Agaete, con ganado vacuno.

—Procedente de East London y escalas entró el vapor inglés «Galeka», conduciendo 130 pasajeros de tránsito para Londres.

—Esta mañana llegaron de la Argentina los vapores «Axel Johnson» y «Henis Phere», con cereales para Europa.

—Con cargamento de frutos entraron del Puerto de la Cruz, los vapores «Taoro» y «Sancho».

**YA LLEGARON AL «MUSEL»**

Alfonso XIII n.º 70 (antes Castillo)

La sin rival Sidra Champagne «Vetretarra y Cangas», los Jamones de Avilés, Percebes al natural y toda clase de Pescados en latas, Chorizos, Morcillas y Salchichas, dulces de La Habana y de España en frascos y Latas, Garbanzas de Castilla, Café Puerto Rico, Cacao, Azúcar blanca, Vinos finos secos y dulces, Vinos de mesa blanco y tinto todos españoles, Coñac, Domeg y Marqués del Real Tesoro, Perdices estofadas y en Escabeche, Pimientos morrones, Espárragos y otros artículos todos especiales. Todo el que quiera comer y beber bien y barato que haga una visita al «Musel» y se convencerá de la verdad. OJO. Las famosas Jabes de Grado ó Judías de manteca se venden en el «Musel» así como la rica Longaniza Gijonesa.

**Movimiento marítimo**

- Día 28  
**ENTRADA DE VAPORES**  
 234—«Californie», francés, de Burdeos para Cuba; á Hardisson.  
 235—«Japanese Prince», inglés, de la Plata para Londres. á Elder.  
 236—«Chasna», español, de Canaria; á Hamilton.  
 237—«León y Castillo», español, del Puerto de la Estaca para Canaria; á su compañía.  
 238—«Esperanza», español, del Puerto de la Cruz; á Fyffes.  
 239—«San Sebastián», español, del Puerto de la Cruz; á Thoresen.  
 240—«San Lucar», noruego de Canaria para Londres; á Thoresen.  
 241—«Ariadne»; francés, de Rufisque para Marsella, á Hamilton.  
 243—«Ardeola», inglés, de Liverpool para Puerto Cruz; á Yeoward.  
 244—«Annie Johnson», sueco, de Gothenburg para Buenos Aires; á Elder.  
 245—«Guildford Castle», inglés, de Amberes para Delagoa Bay; á Hamilton.  
 246—«Lanzarote», español, de S. Juan; á su compañía.  
 247—«Galeka», inglés, de Lobito para Londres; á Hamilton.

**Telegrafía sin hilos**

**Servicio permanente día y noche**

La Compañía Nacional acaba de organizar en Tenerife la admisión de marconigramas en sus oficinas y la distribución directa por sus repartidores. Con esto se evita una transmisión por línea terrestre y se gana el tiempo consiguiente.

Los repartidores de la Compañía llevarán consigo los impresos de costumbre por si los interesados desean contestar en el acto y se encargarán en casos tales, de llevar los despachos á la Estación de la Compañía.

Las casas de comercio ó particulares que lo deseen, pueden hacer un depósito en las oficinas de la Compañía y se les abrirá una cuenta corriente para el importe de los marconigramas, liquidándose á fin de mes.

Sin perjuicio de estas facilidades que la Compañía Nacional ofrece al público y de otras en estudio, las oficinas del Estado siguen admitiendo y distribuyendo los despachos.

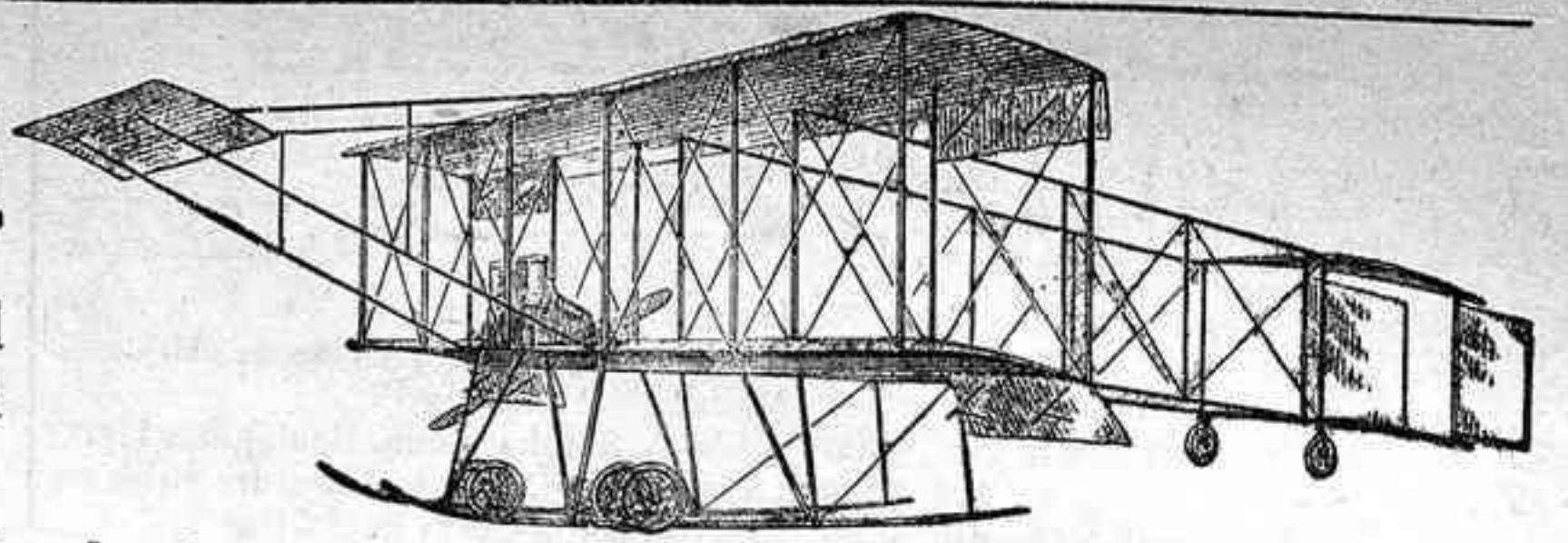
Para más detalles debe acudirse á la Central de Telégrafos, á la Estación de la Compañía ó al escritorio del señor Richardson (Alfonso XIII núm. 11), donde se hallarán siempre expuestos al público los carteles de fechas probables de comunicación con buques al alcance de las diferentes estaciones de la Compañía, Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Vigo, Barcelona, Soler, Aranjuez, Madrid, Santander, Finisterre, Málaga, Cabo de Palos, etc., etc.

Se recuerda al público que los servicios que en la actualidad hace la Compañía por si ó en combinación con las líneas terrestres son:

1. Con buques en el mar, al alcance

# La Maquinaria moderna

debiera interesar á todos por ser el más poderoso auxiliar de la Industria y de al Agricultura. La mayor parte de las instalaciones en las Islas Canarias proceden de los acreditados Talleres de



## SPERLING & WILLIAMS INGENIEROS. LONDRES

especialistas en Motores á Gas Pobre, Motores á Petróleo y á Gasolina, Bombas, Molinos Harineros de piedra y á rodillos de acero, Maquinaria eléctrica y á vapor. Maquinaria para toda Industria y para la Agricultura.

Tubería de todas clases para la conducción de aguas.

Montadores locales. Consultas gratis.

Representante y apoderado

**ALFRED WILLIAMS, Santa Cruz y Las Palmas.**

**OJO. El que sabe defender sus intereses se dirige necesariamente á una casa técnica que entiende el ramo!**

de cualquiera de las estaciones de la compañía. La tasa es de 750 pesetas con buques nacionales por diez palabras y 0'75 por cada palabra más.

Para buques extranjeros 8'50 francos y 0'85 de franco respectivamente.

Además en todo caso la tasa terrestre corriente.

2. **Islas Canarias con la Península.** El servicio se hace por conducto de la Estación de Cádiz. La tasa actual es de 4'50 pesetas por diez palabras y 0'45 por cada palabra extra, además de la tasa terrestre según destino. La Compañía gestiona con el Gobierno que las tasas sean las mismas del cable español.

En breve se establecerá el servicio internacional entre España é Inglaterra por las estaciones españolas de Aranjuez-Madrid y Vigo con la inglesa de Poldhu con tasas iguales á las más reducidas de cables. Las demás condiciones se publicarán oportunamente.

La Compañía Nacional tiene el propósito de introducir grandes mejoras en el servicio público de telegrafía sin hilos y dar toda clase de facilidades y suplica á las personas interesadas que pidan los informes que necesitan y formulen sus quejas ó reclamaciones, si á ellas se diera lugar en la Central de Telégrafos, en la Estación de la Compañía ó en el escritorio del Sr. Richardson, ó que escriban al director de la Compañía Nacional en Madrid, calle de Alcalá, 48, quedándose muy agradecidos por el concurso que así presten al buen servicio radio-telegráfico.

### Chargeurs Réunis

Para Montevideo y Buenos Aires llegará á este puerto el 30 de Agosto y saldrá el mismo día el vapor

**Amiral Sallandrouze de Lamornaix**

Admite carga y pasajeros. Los Agentes, Hardisson Hermanos.

### Elder Dempster (Tenerife) Ltd.

El magnífico vapor correo inglés

#### MENDI

de 8000 toneladas, llegará á Santa Cruz el día 1 de Septiembre con destino á

**PLYMOUTH Y LIVERPOOL** con hueco disponible para 31 pasajeros de primera clase, 15 de 2.ª clase y 500 huacales sobre cubierta.

Agentes, E'der, Dempster & C.ª, Alfonso XIII, 84.

La correspondencia pública se recogerá en esta administración de correos el lunes á las 10 de la mañana.

## FRUCHAMPAN

La acreditada fábrica de gaseosas de M. Rodríguez Gutiérrez, establecida en la calle de Teobaldo Power núm. 4, tiene la exclusiva para la isla de Tenerife del Fruchampán ó champán de fruta, refresco ideal, recomendado por las autoridades médicas; es tónico y no contiene alcohol.

También fabrica esta casa con las más exquisitas esencias y azúcar de primera, las gaseosas de Limón; Naranja; Necta; Zarzaparrilla; Fresa; Frambuesa; Kingzone (es bebida Real) Manzana; Ginger Ale; &

Además es muy conocida por su bondad, la estomacal Soda Water y sifones de agua Selter que esta casa fabrica.

No confundirse, **Calle de Teobaldo Power número 4.**

ELGAITERO



### SIDRA CHAMPAGNE

Valle Ballina y Fernández  
Villaviciosa S.A.  
(ASTURIAS)

Téngase la botella en posición horizontal

Agente depositario: Américo L. Méndez, Alfonso XIII, 59.

## Hamburg Amerika Linie

Compañía Hamburguesa Americana

El moderno y rápido vapor correo alemán

### Steigerwald

saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 3 de Septiembre  
**PARA LA HABANA DIRECTAMENTE**  
con hueco disponible para pasajeros y carga.

El rápido y hermoso correo alemán

### SPREEWALD

Llegará á este puerto procedente de la HABANA el día 6 de Septiembre con destino á

**Las Palmas, Vigo y Hamburgo**

Admitiendo pasaje y carga.

Agente, C. J. R. HAMILTON, casa de Hamilton y C.ª.—Marina núm. 15.

**Estados de Consumos se venden en esta imprenta**

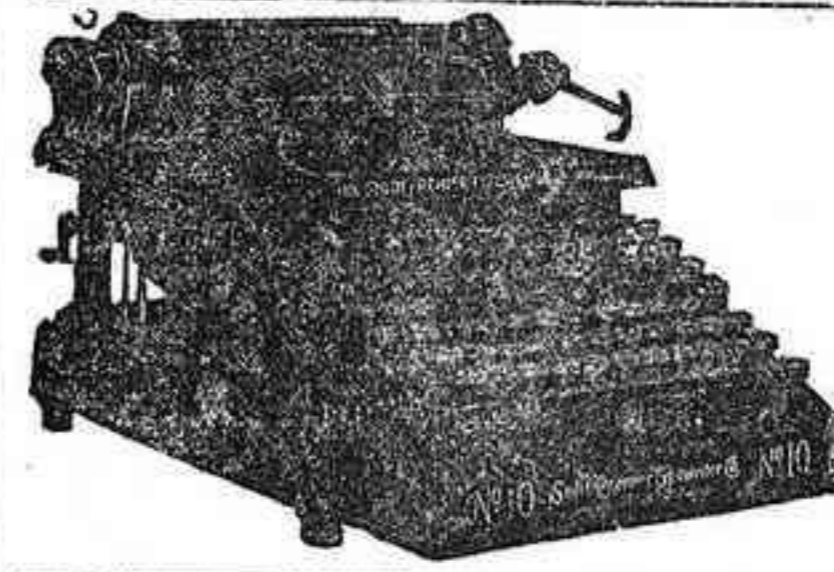
## A los Exportadores de frutos

### Serrín de Corcho

Se recomienda para el EMPAQUETADO DE TOMATES, pues resulta más económico, más limpio y ofrece á los exportadores la seguridad de sostener el fruto empaquetado algunas semanas más que por el procedimiento de la turba.

No se necesita papel para envolver el tomate, por lo que resulta una gran economía en el personal

Ensayad y os convenceréis.



### La máquina de escribir SMITH PREMIER 10, visible

es la última maravilla de la mecánica. Única de teclado completo y escritura visible. Friciones, de bolas de acero. «Grand Prix» de las Exposiciones de París y Bruselas. Se deja á prueba. Ventas al contado y á plazos.

Depósito general en Santa Cruz de Tenerife: **Gonzalo Cáceres Sánchez**, calle de San Francisco números 47 y 49.

## Automóviles de alquiler NAZZARO

Teléfonos núms. 108 y 3

Alfonso XIII n.º 11

Rambla de Pulido, 36.

**VEÁNSE TARIFAS en todos los Hoteles y Cafés.**

### Comp. Generale Trasatlantique

**PARA EL HAVRE**

llegará el 3 del Septiembre y saldrá el mismo día el vapor

### SAINT LAURENT

Admite pasaje y carga  
Los Agentes, Hardisson Hermanos.

CHAMPAGNE



Agentes: **Caulfield & Sons**

## ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago é intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

## DIARREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los medicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 39, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

No acertaba á concluir; su imaginación empezaba á volar por los imaginarios espacios de su brillante porvenir.

Los únicos momentos en que había tenido entrevistas con Pablo eran los que no le habían parecido insostenibles. Se mostraba provocativa en demasía exaltando sus sentidos, pero al llegar el momento en que trastornada la cabeza, hirviendo la sangre y medio loco creía que la señora de Traus iba á caer en sus brazos murmurando: Soy tuya... ella se cubría de repente con el escudo de su castidad, refugiándose en las trincheras de su inviolable virtud, dejando á Pablo ahogado por los deseos y herido de cuerpo y alma; pero estas entrevistas eran muy raras.

La baronesa y María Genoveva se separaban muy poco de su nueva amiga, y Pamela; siempre en interés de su aureola, evitaba con excesiva prudencia cualquier paso que pudiera comprometerla.

Al tercer día de la llegada de la comediante al castillo de Piriac, la baronesa supo que la señorita Olimpia estaba enferma en cama desde la víspera. Era necesario ir á visitarla en seguida.

Sabina y María Genoveva se dirigieron al medio día hacia el pequeño castillo de Coesnon, dejando á Pamela sola con Pablo.

—Amigo mío,—dijo la parisién al joven,—desde que estoy aquí tengo un capricho que no he querido decir á la señora baronesa, porque no me creyese indiscreta y curiosa, pero á vos puedo deciroslo todo y pediros todo, ¿no es verdad?

—¡Ah!—murmuró Pablo.—Quisiera que me pidierais un imposible... juro que trataría de hacerlo.

—Mis pretensiones no llegan hasta lo imposible,—

La comediante consagraba una parte del día al joven bretón, dedicando sus noches al artista, y se decía sonriendo consigo misma que obrando de esta manera enterraba su vida de soltera.

Los pronósticos formulados por el médico de los baños respecto á Nicole, se realizaron pronto. La joven estaba fuera de peligro y empezaba su convalecencia, pero su parte moral había recibido un choque terrible. El cuerpo recobraba sus fuerzas, pero continuaba la enfermedad del alma y la de la inteligencia.

Octavio Lacroix debía ponerse en camino el mismo día que Pamela se fuese al castillo. El artista aceptaba resueltamente aquella separación, porque sus nocturnos amores empezaban á pesarle un poco.

Pamela, por su parte, veía con una alegría fácil de comprender la marcha de Octavio á París. Tenía confianza en el artista y no le creía capaz de hacerle traición con intención deliberada, después de lo que había pasado entre ambos; pero podía escapársele alguna palabra... podía cometer una indiscreción involuntaria y la casualidad podía descubrir aquellas entrevistas nocturnas, que tenía empeño en ocultar.

Llegó el jueves.

Los dos jóvenes habían convenido la víspera en que Pablo estaría á las diez de la mañana con los dos caballos un la Punta de Ranz, evitando llamar la atención de los bañistas de Croisic con venir á buscarla á su casa, y que atravesaría sola Pamela el brazo de mar en la barca.

La comediante se había puesto desde por la mañana la amazona de María Genoveva. Metió en una maleta algunos vestidos y ropa blanca, sin olvidarse de su pequeño arsenal de tocador, maleta que se encargaron de

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
17 Agost.	Henriete Woermann *	3500	Hamburgo (directo)
18 "	Marta Woermann	3500	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa.
21 "	Carl Woermann *	8500	Madeira y Hamburgo
23 "	Lucie Woermann	5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hgo.
29 "	Togo	4600	Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
30 "	Alexandra Woermann	5000	Las Palmas y Costa de Africa
1 Septbre	Henny Woermann	6000	Conakry, Freetown y Costa de Africa
3 "	Paul Woermann	3500	Las Palmas, Sierra Leone y Costa Africa
5 "	Hans Woermann *	5600	Madeira y Hamburgo
7 "	Professor Woermann	6000	Madeira, Southampton, Boulogne y Hgo.
18 "	Bürgermeister	6500	Swakopmund, Luderitzbucht, CapTown y Costa Oriental de Africa.

\* Estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga.  
**Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei**

SERVICIO SEMANAL DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Mazagan	21 de Agosto	22 de Agosto

**ESTOMAGO-- RIÑONES-- HÍGADO**

**AGUA de Vilajuiga**

LA MAS RICA EN LITINA

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustituible en todas las manifestaciones artríticas. **Diabetes, mal de piedra, cólicos nefríticos y hepáticos, reumatismo crónico, agotamiento, debilidad, convalecencias penosas, afecciones nerviosas, neurastenia, gota** y muy especialmente en las enfermedades del **estómago, hígado y riñones**

Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extranjeras de Vichy y otras similares. **Pídanse prospectos.**

De venta: En las principales Farmacias y Droguerías.  
Agentes: Vicente Cambreleng y C.ª (S. en C.)

**Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen**

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE

El día 4	SAN JOSE para Londres
El día 11	SALAMANCA para Londres
El día 14	SAN ANDRES para Dunkerque
El día 18	SEVILLA (primer viaje) para Londres
El día 25	SAN MIQUEL para Londres
El día 38	SAN MATEO para Dunkerque

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el **Midletou Wharf** el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7-0-0.

Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Saúcos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garaichico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirigirse á las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso.

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

**Pinillos, Izquierdo y C.ª**

SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

Días de salida	Vapores	Destinos
Día 7 Agosto	Valbanera	CADIZ Y BARCELONA
Día 9 Agosto	Barcelona	SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
		HABANA Y SANTIAGO DE CUBA
Día 15 al 16 Agt.	Balmes	CADIZ MÁLAGA Y BARCELONA
Día 21 Agosto	Cádiz	CADIZ Y BARCELONA
Día 28 Agosto	Infanta Isabel	CADIZ Y BARCELONA
Día 29 Agosto	Conde Wifredo	HABANA Y SANTIAGO DE CUBA

Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable  
Agente, ANTONIO CABRERA DE LAS CASAS.—Calle de Candelaria núm. 23, (CERCA DEL MUELLE PRINCIPAL)

NOTAS.—Debido á la fijeza en la escala de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, á más tardar, á las 10 de la mañana del día antes señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después del día y hora expresado.

Los vapores destinados al servicio de Santos, Montevideo y Buenos Aires no pasan por este puerto sino por el de Las Palmas; pero el transporte desde Tenerife á Canaria, será por cuenta de la compañía.

**Compañía Trasatlántica (antes A. López y C.ª)**

Servicio del mes de Septiembre de 1913

Nombres de los vapores	Días de salida	Destinos
Reina Victoria Eugenia.	9 de Septiembre	MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
Ciudad de Cádiz. . . . .	11 de Septiembre	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
Isla de Panay. . . . .	13 de Septiembre	Las Palmas, Cádiz, Alicante Valencia y Barcelona
Antonio López. . . . .	1.º de Septiembre	CADIZ Y BARCELONA
		Santa Cruz de la Palma Puerto Rico, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curacao y La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana.
Manuel Calvo. . . . .	18 de Septiembre	CADIZ Y BARCELONA

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.—Agentes, **Vida & Hijos de Juan La Roche.**

**ANEMIA** Hemoglobina Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El más poderoso de los reconstituyentes. Presenta por todas las notabilidades médicas. Devuelve rápidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no enriquece los dientes, no resaca, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO  
Desconfiar de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS  
Depósito: Farmacia del Doctor Serra, Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife (Islas Canarias).

**Mutaginas** para mostos para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc. Se ha trasladado el depósito á la calle del Clave núm. 3. Emilio Miranda, Santa Cruz de Tenerife.

**MILLER WOLFSON & CO.**  
BANQUEROS  
3, Eduardo Cobián, 3  
Santa Cruz de Tenerife

**Hamilton & Co.**  
LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:  
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Guilford Castle	27 Agt
	Comrie Castle *	27 Agt
	Galeka	28 "
	Remuera	28 "
	Otaki	29 "
LONDRES	Darham Castle *	3 Sbre.
	Mamari	6 "
	Ingell	9 "
	Grantully Castle	10 "
	Arawa	10 "
	Hurunui	11 "

HAMBURGO	Sproewald	6 Sept.
Cape Town Hobart Melbourne y Wallington N.Z.	Rimutaka	3 Sbre.
Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco	Radames Memphis Nitokris	31 Agt. 6 Sbre. 6 "
HABANA	Steigerwald	3 Sbre.

\* Estos vapores haran escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

**Yeoward Brothers**  
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool á las Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de AGOSTO.

Día 2 vapor	ARDEOLA
" 9 "	AVETORO
" 16 "	ANDORINHA
" 23 "	AVOCET
" 30 "	ARDEOLA

Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atacando en el Dique HORTH COBURG al más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios

Por los vapores **Andorinha, Agulla y Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: e. Id. de ida y vuelta L. 14: 14: e.

Por los vapores **Avocet y Avetoro** billete sencillo L. 6: 6: e. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: e

Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 34

**Casa de Salud**  
MÉDICO-QUIRÚRGICA DEL DOCTOR COSTA  
Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente (radium etc.) y un departamento **modelo** para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde.

**Chargeurs Reunis**  
PARA DUNKERQUE (directamente) Llegará el 3 de Septiembre y saldrá el mismo día el vapor **AMIRAL PONTY** con hueco para pasaje y carga.

Para Londres y El Havre, Llegará el 3 de Septiembre y saldrá el mismo día el vapor **AMIRAL ZEDE** Admite carga y pasaje. Los Agentes: Hardisson Hermanos.  
Imp. de Félix S. Molowny

llevar á Piriac los hermanos Valtin, y á las diez en punto la barca de Matías la dejaba en el punto del muelle que ya conocemos. Pablo esperaba. La cogió en sus brazos para sacarla de la barca y la puso en el primer peldaño de la escalera, subiendo ésta juntos.

Un instante después emprendían juntos á caballo el camino de Piriac.

—¡Ah!—murmuró Pablo,—¿cuándo llegará el dichoso día en que como hoy lleguéis al antiguo castillo de mis antepasados, para ser en él la reina y señora sin volver á salir de él?

—Quizás muy pronto, amigo mío,—respondió la comediante envolviendo á Pablo en una magnética mirada,—y sin embargo, no tan pronto como lo desea mi corazón...

Y mientras que sus labios seguían sonriendo al joven, iba pensando en su interior:

—Se figura que cuando me case me voy á enterrar viva en ese nido de buhos...

El tiempo pasaba; los caballos caminaban á buen paso y las torrecillas del castillo de Piriac se dibujaban en el horizonte en medio de un cielo gris.

Al fin llegaron á la calle principal, en la que como la semana anterior, los muchachos vinieron medio desnudos á meterse entre los pies de los caballos para contemplar á la hermosa extranjera. Las herraduras de los caballos resonaron en el patio del castillo.

La baronesa y María Genoveva esperaban en lo alto del vestíbulo. Recibieron á Pamela con demostraciones de ternura tan franca, que habrían enternecido un corazón de granito... si es que un corazón de granito puede enternecerse.

La comediante fué conducida á la cámara gris por la

madre y por la hija é instalada como un huésped á quien se ha esperado con impaciencia y á quien se quiere conservar mucho tiempo.

Entonces empezó para Pamela una existencia dulce y tranquila, vida de familia honrada y monótona, que tardó muy poco en hacerla sentir un fastidio mortal é invencible. La invariable regularidad de aquella vida casi monacal, la repetición constante de las mismas cosas á las mismas horas fueron para ella un suplicio que no podía soportar.

Pamela, fatigada en alto grado con sus fingidas virtudes, desaba con toda su alma poder arrancarse aquella careta de hipocresía, que era demasiado pesada para su rostro.

Tenia momentos de casi locura, en que le parecía el colmo de la felicidad poder gritar en alta voz:

—No soy lo que creéis... Me tomáis por una mujer honrada... ¡Yo, Pamela!... ¡Vamos!... ¡Yo soy una comediante! ¡Una cortesana!... ¡Una bribona!... No tengo ni fe, ni ley, ni corazón; me he pasado la vida vendiendo ó dando mi cuerpo; me estoy burlando de vosotros desde que os conozco; me sois odiosos; esta moralidad me crispa los nervios; esta atmósfera de virtud me ahoga; me voy de aquí con una alegría llena de desdén y me vuelvo á mi fango.

Y al tener estas ideas, la comediante pensaba en la cara de asombro que pondrían sus oyentes al escuchar aquella cinica profesión de fe; pero pensaba en seguida en el medio millón que quería robar y en el título de baronesa, y decía:

—Esto sería pagar muy caro cinco minutos de placer. Paciencia y barajar. Ya llegará la hora de la revancha... y entonces...